

Prix de l'Abonnement - Edition Hebdomadaire
 1 An 6 Mois 3 Mois 1 Mois
 POUR LES ETATS-UNIS... \$ 9.00 \$ 4.50 \$ 2.25 \$ 0.75
 POUR L'ETRANGER... 12.15 6.10 3.05 1.01
 Les abonnements se soldent invariablyment d'avance

LE NUMERO



CINQ SOUS

Prix de l'Abonnement - Edition Hebdomadaire
 1 An 6 Mois 3 Mois 1 Mois
 POUR LES ETATS-UNIS... \$ 9.00 \$ 4.50 \$ 2.25 \$ 0.75
 POUR L'ETRANGER... 12.15 6.10 3.05 1.01
 Les abonnements se soldent invariablyment d'avance

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

POLITIQUE LITTÉRATURE

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES ARTS

Journal officiel de la Louisiane. Le plus vieux journal des Etats-Unis, fondé le 1er Septembre 1827

NOUVELLE-ORLEANS, SAMEDI MATIN, 31 OCTOBRE 1914

Official journal of Louisiana. The oldest newspaper in the United States, established September 1st, 1827

Le seul journal quotidien français du Sud

DERNIÈRES DÉPÊCHES DU MONDE ENTIER

The only french daily newspaper in the South

AVIS

M. Geo. P. Kaufmann devient le directeur de la publicité commerciale de l'Abeille, en remplacement de M. Hal M. David dont l'Abeille n'a pas renouvelé le contrat.

LA DIRECTION.

Mes amis et le public sont informés que je suis attaché au service des annonces de l'Abeille dont M. Geo. P. Kaufmann est devenu le directeur.

ALFRED F. PAGE.

RUSSIE

Cablegramme de la Central News.

Pétrograd, 30 oct. — Bulletin de l'état-major général: "Nous avons entièrement détruit la défensive des troupes austro-allemandes qui s'efforçaient de maintenir leurs positions au nord de la rivière Piltza."

LA TURQUIE DECLARE LA GUERRE.

Odessa, en Russie, est bombardée par la marine ottomane.

Cablegramme de la Central News.

Bordeaux, 30 oct. — La nouvelle officielle est publiée aujourd'hui, du bombardement d'Odessa, un port de la Russie, par deux contre-torpilleurs turcs. Une canonnière russe a été coulée, et un vapeur français "Le Portugal", a été endommagé.

DIPLOMATES RUSSES QUITTENT LA TURQUIE.

Cablegramme de la Central News.

Londres, 30 sept. — L'ambassadeur de Russie à Constantinople a été rappelé. Tous les consuls de Russie en Turquie ont reçu l'ordre de quitter leurs postes et de revenir en Russie.

LA RUSSIE ACCEPTE LE DEFI OTTOMAN.

Cablegramme de la Central News.

Pétrograd, 30 oct. — Le gouvernement russe montre le plus vif enthousiasme de pouvoir, enfin, résoudre pour tout de bon, la question ottomane en acceptant le défi de la Turquie.

La flotte russe dans la mer Noire a reçu l'ordre d'engager et de détruire les navires turcs, qui attaquent les ports de Crimée et de la région du Caucase. Les réserves de l'armée russe qui étaient tenues prêtes en prévision de la déclaration de guerre, sont déjà en marche.

Dans les milieux diplomatiques il n'existe pas de doute que les états balkaniques se mêleront à la guerre. La Roumanie et la Bulgarie ne peuvent continuer leur attitude impopulaire de neutralité.

Le croiseur "Breslau" récemment vendu à la Turquie par l'Allemagne, est entré dans le port de Théodosia, en Caucase, et a débarqué deux officiers pour sommer la ville de se rendre. Mais le gouverneur de Théodosia refusa la demande et garda les deux officiers prisonniers de guerre. Le "Breslau" commença, alors, le bombardement.

Un soldat fut tué. Le croiseur turc "Hamadiéh" parut dans le port de Novorossysk, immédiatement après le conseil général de Turquie fit une demande péremptoire de reddition au gouverneur de la ville. Pour leur réponse le gouverneur fit jeter le conseil général en prison. Le

"Hamadiéh" sortit du port sans tirer un seul coup de canon.

Un croiseur turc a coulé les vapeurs russes "Yalta" et "Kakbek", à Karten, Caucase.

MANOEUVRES TURQUES.

Cablegramme de la Central News.

Amsterdam, 30 oct. — Une dépêche de Caïre, Egypte, reçue à Vienne, dit que de nombreuses divisions de cavalerie turque sont en route vers le golfe d'Akabah.

Le journal "Frankfurter Zeitung" publie que la flotte turque a quitté la mer Noire. Ses navires éclairés de l'escadre ottomane, équipés d'appareils radiographiques, ont été vus à l'entrée du golfe de Suez.

NOUVELLES EXCELLENTES DE BELGIQUE

Cablegramme de la Central News.

Londres, 30 oct. — Les efforts des alliés en Belgique ont été couronnés de succès. Des milliers de soldats allemands ont été pris dans l'inondation de la région de Yser lorsque les Belges eurent ouvert les écluses et coupé les digues. Ceux des Allemands qui échappèrent à la noyade, furent harcelés par l'artillerie des alliés.

Plusieurs positions de grande importance stratégique sont occupées par l'aile gauche, tandis que sur tout le front, jusqu'à la frontière Est de France, les alliés progressent.

Les Allemands ont subi des pertes énormes de tués et blessés.

UN REGIMENT WURTEMBERGEOIS ANNIHILE.

Cablegramme de la Central News.

Paris, 30 oct. — L'armée du général von Kluck ayant été impuissante à rompre les lignes des alliés retranchés de l'Aisne à l'Argonne, s'est

retirée dans des retranchements à l'arrière.

Un régiment wurtembergeois de mille hommes a été entièrement détruit au nord de la forêt de la Châlade dans le département de l'Argonne. Les Allemands, battant en retraite après une attaque infructueuse, se décidèrent à rebrousser chemin et de surprendre les français qui les poursuivaient. Ils marchèrent deux par deux dans un défilé étroit et rocaillieux et étaient à quelques mètres des retranchements français: lorsqu'un garde forestier donna l'alarme. Les soldats français se hâtèrent de fermer l'issue du défilé avec des quartiers de roche, puis ouvrirent un feu nourri sur l'ennemi. Les Allemands élevèrent un drapeau blanc, et un détachement s'avança sans méfiance. Mais les perfides Allemands le regrettèrent à coups de fusil, et dix français furent tués. Outre des actes de trahison, les troupes françaises bombardèrent les Allemands avec leurs mitrailleuses et le feu fut si meurtrier que pas un des wurtembergeois n'en réchappa.

FRANCE

Cablegramme de la Central News.

Paris, 30 oct. — Communiqué officiel du ministère de la guerre:

"A l'extrême gauche, les Belges ayant ouvert les écluses et coupé les digues, dans la vallée de l'Yser, l'ennemi qui avait traversé la rivière a dû se retirer. Pendant la retraite les Allemands furent bombardés par l'artillerie belge et française.

"L'ennemi a livré plusieurs violentes attaques, jeudi, aux corps d'armée anglais et français marchant au nord-est et à l'est d'Ypres, mais n'a pas réussi à arrêter le progrès des alliés.

"Au nord de la Bassée, les troupes anglaises furent attaquées par un nombre supé-

rieur d'Allemands et reculé temporairement puis reprenant l'offensive, regagnèrent le terrain perdu. En plusieurs endroits les anglais repoussèrent l'ennemi, lui firent subir des pertes considérables.

"Nous avons progressé presque partout sur le front, particulièrement entre Arras et Albert, sur les hauteurs de la rive droite de l'Aisne, en aval de Soissons, et ca et là le long de la Meuse, au nord de Verdun."

ANGLETERRE

Cablegramme de la Central News.

Londres, 30 oct. — Rapport de l'amirauté:

"L'escadre navale d'Angleterre continue sa coopération avec les troupes alliées à l'aile gauche. Depuis le matin du 27 octobre, nos canons ne cessez pointer bombardent les tranchées et les batteries allemandes, et font subir des pertes considérables à l'ennemi.

"Les Allemands ont planté plusieurs batteries de canons lourds et ont commencé un vil bombardement de la flotte. Le contre-torpilleur "Falcon" a été frappé par un obus, qui tua le lieutenant commandant et huit hommes, et blessa un officier et 15 hommes. Sur le croiseur "Brilliant", il y eut un homme tué et plusieurs blessés, et sur le croiseur "Rinaldo" huit blessés.

AUTRICHE

Cablegramme de la Central News.

Vienne, 30 oct. — Rapport officiel transmis par l'état-major allemand dirigeant les opérations militaires en Autriche-Hongrie:

"Il ne s'est produit aucun incident important sur le théâtre de la guerre au Nord-Est. Nous avons repoussé plusieurs attaques des Russes dans le voisinage de Turka."

PROPRIETES AMERICAINES ENDOMMAGEES

Cablegramme de la Central News.

Washington, 30 oct. — M. Lansing, secrétaire intérimaire de l'état, a reçu une dépêche du chargé d'affaires des Etats-Unis à Péetrograd, annonçant le bombardement d'Odessa et disant que des propriétés américaines avaient été détruites.

COMPARISON D'UN ESPION ALLEMAND.

Cablegramme de la Central News.

Première séance de cour martiale à Londres.

Londres, 30 oct. — Une cour martiale siège à Londres aujourd'hui pour la première fois depuis le commencement de la guerre. Lord Herbert Chelmsford préside. L'accusé se nomme Carl Lody, alias Charles Inglis. Il est accusé d'espionnage. La poursuite déclare que Lody est un sujet allemand qui se faisait passer pour américain, et avait obtenu, à Berlin le 1 août 1914, un passeport d'urgence comme américain afin de se rendre en Angleterre. Il était à Edimbourg le 27 août au soir septembre, et fut arrêté et emprisonné. On a intercepté plusieurs lettres du prisonnier, adressées à Stockholm pour Berlin. Ces lettres écrites en allemand donnaient des indications au sujet des fortifications du Firth of Forth, et fournissaient des renseignements sur les manœuvres des navires anglais.

Le procureur de la couronne après avoir donné lecture des lettres, déclara que leur teneur était contre les intérêts et le salut de l'état.

Pendant l'interrogatoire de l'accusé la cour siégea à huis clos, puis s'ajourna à samedi.

LODY EST CONNU A OMAHA.

Cablegramme de la Central News.

Omaha, Neb., E.-U., 30 oct. — Carl Hans Lody, en jugement devant la cour martiale à Londres, est connu à Omaha. Il avait épousé Mlle Louise Storz, la fille d'un riche brasseur. Lody et Mlle Storz s'étaient rencontrés il y a deux ans pendant un voyage en Europe. Ils se fiancèrent, et Lody, qui était officier à bord d'un paquebot transatlantique, donna sa démission, et vint en Amérique, où il épousa Mlle Storz. Mais trois mois après le mariage, un décret de divorce fut prononcé en faveur de la jeune femme, qui reprit son nom de famille.

Les dernières nouvelles reçues par elle de son ex-mari le disaient officier à bord d'un navire de guerre allemand dans la mer du Nord.

DEROUTE COMPLETE DES ALLEMANDS EN POLOGNE.

Cablegramme de la Central News.

Rome, 30 oct. — Des dépêches de Péetrograd annoncent que les Allemands, e pleins déroute et entièrement démoralisés, abandonnent un grand nombre de prisonniers russes, dans leur fuite désordonnée en Pologne. Les fuyards sont poursuivis et harcelés par les troupes russes, qui prennent beaucoup de prisonniers. Les habitants de la Pologne détruisent les ponts afin de couper la retraite aux allemands.

LE KAISER VEUT ANNEXER LA BELGIQUE.

Cablegramme de la Central News.

Londres, 30 oct. — Le "Times" publie une dépêche de Berlin, annonçant que le gouvernement allemand se prépare à lancer une proclamation déclarant l'annexion de la Belgique. Ce pays est officiellement dénommé "Heureux reichstag" sous le



L'Abeille reçoit de toutes les parties du monde des dépêches quotidiennes qui lui sont transmises par la Presse Associée de l'Union et par le Central News of America

Actes hostiles de la Turquie

Ports et navires Russes attaqués

Progrès croissants des alliés

Régiment wurtembergeois anéanti

AVIS

Les consuls de France et de Belgique ont l'honneur d'informer leurs compatriotes et les amis de la France et de la Belgique qu'ils recevront avec gratitude tous les dons en argent et en nature (couvertures, vêtements d'hommes, de femmes et d'enfants) destinés à secourir pendant l'hiver les Français nécessiteux et les Belges et Alsaciens-Lorrains réfugiés en France.

Les dons en argent seront utilisés pour des achats de couvertures et vêtements sur place. L'expédition en France en sera faite aux frais du gouvernement.

Prière d'envoyer les dons au Consulat de la République Française, 522 Rue Bourbon, Téléphone Main 3624.

Le sceptre illustre du Kaiser Wilhelm de Belgique".

UN SOUS-MARIN ALLEMAND EST COULÉ.

Cablegramme de la Central News.

Londres, 30 oct. — Un sous-marin allemand qui avait attaqué le cuirassé anglais "Venerable" au large de la côte de Belgique, a été coulé par les canons de ce navire.

Cablegramme de la Central News.

Londres, 30 oct. — L'amiral baron Fisher a été choisi pour remplacer le prince Louis de Battenberg, premier lord de l'amirauté.

FEMMES TUÉES PAR AVIATEURS ALLEMANDS.

Cablegramme de la Central News.

Londres, 30 oct. — Le "Daily Mail" publie une dépêche de son correspondant en France disant qu'un avion allemand a lancé plusieurs bombes sur la ville de Bethune, tuant 19 femmes sur la place du marché et blessant quarante autres.

Un aéroplane "Taube" a laissé tomber deux torpilles sur Dunkerque. Une femme et un enfant ont été tués et un grand nombre de fenêtres ont été brisées.

TEMPERATURE

Le soleil est entré au signe du Scorpion le 21 octobre.



BULLETIN OFFICIEL DE LA TEMPERATURE.

Observations prises vendredi à 4 heures du soir.

SAMEDI 31 octobre.

Prévision pour la Nouvelle-Orléans et les environs — Temps clair, vents légers de l'est.

La température d'hier à la Nouvelle-Orléans, d'après le thermomètre du bureau météorologique des Etats-Unis, sur le toit de la Douane, était comme suit:

Heures: Température.

7 a. M. 63

9 a. M. 63

11 a. M. 63

1 p. M. 63

3 p. M. 63

5 p. M. 63

Le tableau suivant donne le temps pour la journée du 30 octobre 1914 à la Nouvelle-Orléans. Vent, pluie, etc.

Heures: Vent, pluie, etc.

7 a. M. N. D.

9 a. M. N. D.

11 a. M. N. D.

1 p. M. N. D.

3 p. M. N. D.

5 p. M. N. D.